



KOENIG & BAUER

DOCUFY[®] SUCCESSSTORY

Von der Stückliste zur Technischen Dokumentation

Koenig & Bauer: stücklistengetriebene Betriebsanleitungen
und Wartungsinformationen für Bogenoffset aus
DOCUFY COSIMA

KOENIG & BAUER

Die **Unternehmensgruppe Koenig & Bauer** ist der älteste Druckmaschinenhersteller der Welt mit dem breitesten Produktportfolio der Branche. Kernkompetenz von Koenig & Bauer ist die Entwicklung und Herstellung technologisch innovativer und wirtschaftlicher Drucksysteme und dazugehöriger peripherer Anlagen. Das Unternehmen ist Weltmarktführer beim Druck im Bogenoffset-Großformat, bei Verpackungs-, Zeitungs- und Blechdruck sowie mit über 80 Prozent Marktanteil Weltmarktführer im Banknotendruck.

In Radebeul hat Koenig & Bauer im Segment Sheetfed sein gesamtes Bogenoffsetgeschäft konzentriert. Weiterhin zählen Faltschachtelklebmaschinen und Stanzmaschinen zum Portfolio des Standorts. Hier hat Heiko Kern seinen Arbeitsplatz. Er weiß, wovon er spricht, wenn es um das Thema Technische Dokumentation geht: Seit nunmehr 25 Jahren ist er als Technischer Redakteur verantwortlich für die Betriebsanleitungen der Bogenoffset-Druckmaschinen. Sieben Personen sind in der Abteilung „Technische Dokumentation“ beschäftigt. Vier erarbeiten Betriebsanleitungen und Wartungsinformationen, zwei Mitarbeiter*innen kümmern sich um Ersatzteilkataloge.

Heiko Kern

Technischer Redakteur bei
Koenig & Bauer



Bild © Koenig & Bauer

Automatisierter Import der Stücklistendaten nach COSIMA

Im Jahr 2018 begann der Bereich Sheetfed für die Erstellung von „Wartungsanzeigen“ die Arbeit mit COSIMA. Parallel kamen die Technischen Redakteure in Radebeul ihrer Vision von einer stücklistengetriebenen Dokumentation näher: Koenig & Bauer beauftragte die Programmierung des Stücklistenimports nach COSIMA bei einem DOCUFY Partner. 2020 gelang der Serienstart des ersten stücklistengetriebenen Wartungsmanagers, einer Anleitung für Wartungsarbeiten. Heiko Kern:

” Durch den automatisierten Import jeder Stückliste können wir sicherstellen, dass die Anleitung immer zu hundert Prozent der gebauten Druckmaschine entspricht. Dadurch verbessern wir das Verhältnis von Redaktion und Verwaltung stark zugunsten der Redaktion. Auch die zunehmende Komplexität der Prozesse und Produkte bleibt weiterhin beherrschbar.



XML-Redaktionssystem „ready-to-use“

COSIMA ist das ausgereifte, sofort einsatzfähige und jederzeit an Ihre Bedürfnisse anpassbare Component Content Management System (CCMS) für Ihre Dokumentationsprozesse – egal, ob für Maschinen- und Anlagenbau, Mess- und Regeltechnik, Medizintechnik oder Automotive. Mit dem CCMS COSIMA gelingt es professionellen Redakteuren, ihre Technische Kommunikation in höchster Qualität prozessoptimiert zu erfassen und in allen Sprachen, Zielformaten und -systemen zu publizieren.

Diese automatisierte Erstellung des Wartungsmanagers hat so gut funktioniert, dass kurz darauf der Startschuss zur stücklistengetriebenen Betriebsanleitung als Gesamtdokumentation für die erste Bogenoffsetdruckmaschine fiel, die Rapida Mittelformat. Seither generiert Sheetfed auch die Betriebsanleitungen für alle weiteren Maschinen im Produkt-Portfolio aus DOCUFY COSIMA – natürlich 100% stücklistenbasiert.

Zeit- und Kostenersparnis bei Verbesserung der Dokumentationsqualität

„Mit der Einführung von DOCUFY COSIMA im Jahr 2018 haben wir schrittweise Adobe Frame Maker abgelöst,“ sagt Heiko Kern. „Das war ein bedeutender Schritt in Richtung Digitalisierung“, betont er.

„Durch die Arbeit mit Gültigkeiten erstellen wir ‚intelligente‘ Module. So können wir ein Modul für mehrere Produkte verwenden. Mit dem effizienten Übersetzungsmanagement des Redaktionssystems sparen wir Zeit und Kosten, zudem erhöhen wir die Qualität.“

” Fehler durch manuelle Übertragung werden eliminiert.

Auch eine einheitliche Terminologie ist Koenig & Bauer wichtig.

” Durch die Integration von Acrolinx in COSIMA sind die Dokumente in der Ausgangssprache konsistent, was auch die Qualität der Übersetzungen erhöht. Die Konsistenz der Dokumente über alle Produkte hinweg hat sich enorm verbessert.

Rechtssicher und vollumfänglich

Ein weiterer wichtiger Punkt: COSIMA wird im Gesamtkonzern administriert, denn auch andere Bereiche von Koenig & Bauer nutzen dieses CCMS. Am Standort Würzburg ist dies die Koenig & Bauer Digital & Webfed AG & Co. KG. Hier entstehen Rollenmaschinen für den Digital- und Offsetdruck. Auch die Koenig & Bauer Banknote Solutions in Würzburg erstellt die Technischen Dokumentationen für die Systeme für den Banknoten- und Sicherheitsdruck mit DOCUFY COSIMA.

Die Dokumente sind rechtssicher, weil nach einem konzernübergreifenden Redaktionsleitfaden gearbeitet wird. Durch die Stückliste wird nichts vergessen. Zudem schätzt Kern die Flexibilität des Ausgabeformates: „Verschiedene Publikationsformate wie PDF oder HTML aus einer Datenquelle sind möglich. Damit sind wir auch auf künftige Einsatzbereiche und Formate gut vorbereitet.“

Fazit: Mit DOCUFY gerüstet für die Zukunft

Die Technischen Redakteure aus Radebeul ziehen ein positives Fazit: „Die Einführung von DOCUFY COSIMA hat uns geholfen, die Komplexität unserer Maschinen in der Technischen Dokumentation automatisiert zu beherrschen. Der Import der Stücklisten ist für uns dabei das i-Tüpfelchen für eine perfekte Technische Dokumentation.“

Wir sind damit in der Lage, hochgradig effektiv und effizient zu arbeiten, konnten unsere Prozesse optimieren und die Qualität unserer Betriebsanleitungen verbessern. Wir freuen uns, mit DOCUFY einen verlässlichen Partner an unserer Seite zu haben, mit dem wir für die Zukunft gerüstet sind.

DOCUFY entwickelt hochwertige Softwarelösungen für Technische Dokumentation, Konstruktion und Service. Vom Technologie-Startup bis zum global agierenden Industriekonzern - unsere über 900 Kunden kommen aus Automobilindustrie, Maschinen- und Anlagenbau, Medizintechnik und der Softwarebranche. Über 200 Mitarbeiter*innen tragen seit über 25 Jahren mit ihrer Expertise zum nachhaltigen Erfolg von DOCUFY bei.

Rund um unsere Softwareprodukte bieten wir Beratungs- und Entwicklungsleistungen, um unsere Standardlösungen flexibel an die spezifischen Anforderungen unserer Kunden anzupassen. Mit der DOCUFY Suite haben wir Lösungen geschaffen, die das Potenzial der unternehmensweiten Informationen ausschöpfen und nutzerspezifisch verfügbar machen - von der Konstruktion bis zur Wartung: über den gesamten Produktlebenszyklus hinweg: **Excellent Information. Everywhere.**

DOCUFY[®]

EXCELLENT INFORMATION. EVERYWHERE

DOCUFY GmbH | Kirschäckerstraße 27 | 96052 Bamberg | www.docufy.de